

## ABONAMENTUL:

un an . . . . . 160 Lei

pentru autorități, instituții . . . . . 250 Lei

Exemplarul 3 Lei

# ROMÂNUL

ORGAN AL PARTIDULUI NAȚIONAL-ȚĂRĂNESC ARAD

 REDACȚIA  
și  
ADMINISTRAȚIA  
ARAD  
Strada V. Alexandri No. 6.

## Zadarnică așteptare.

Nu este om, care să nu-și aștepte, că în tot timpul campaniei electorale, „tehnicienii” guvernului Iorga-Argetoianu, întorși de prietenii lor liberali, zăpăcit lumea cu tot felul de măduși șirete.

Lumea copleșită de vitregia vremurilor, s'au increzut în cuvintele lor mincinoase — dătare de speranțe — imputerniciți cu voturile lor în demnitățile de reprezentanți ai națiunii. Așteptarea unui mesia salvator, bieți oameni, nu mai cumvineau, dacă cei care vin la ei și promit paradisul pe pământ, sunt oameni de bună credință și sunt niște înșelători ordinari.

A trecut nici trei luni de la proclamarea actualului regim, și plugarii înșelați, s'au desmeticit, zănd cât rău au făcut, încredându-se în niște venetici pe care nu mai văzuse niciodată și nici nu s'au mai vadă. Astăzi, când

câte o durere de alinat, n'au să se adreseze, fiindcă depunându-și nimănui au dat bir cu fușca, ascunzându-se în găuri de pământ. Așa se întâmplă, ori de câte ori cineva face un lucru rău și sub îndemnul minciunilor mincinoase, fără să ție seamă de prejudicări și de oamenii care deodăuna au stat alături de el și în vremuri grele și în vremuri bune. Oamenii politici care i-au cunoscut și cu care împărtășit și binele și răul, tot nu mai de folos îți pot fi, decât așteptându-te pe care azi îi vezi și mâine nu mai vezi. Ce legătură sufletească poate să fie între țărani și demnitarii Arad și un domn oarecând — cu numele de Sisești — care nici când n'a trăit în mijlocul lor ca să le poată auzi suferințele și simți durerile? Oamenii politici cunoscuți și ciniști, te poți adresa ori de câte ori ai vreun pas, fiindcă știi că de să i găsești, pe câtă vreme cerești stăruință de județul tău nu te poți adresa, fiindcă nu știi de unde să te iei. Parlamentarului din județul tău, îi poți cere socotă pentru anumite fapte, care te convin, nu tot astfel poți să te adresezi cu parlamentarii necunoscuți, care dispar de îndată ce au plecat. Parlamentarul strein, n'are nici un interes, ca să te servească pe tine Arădan, deoarece el știe, că a doua oară n'o să te mai vadă, — la o altă alegere, apare pe altă parte a țării, locul unde se alege odată, nu-l leagă cu nimic. Aceștia sunt așa zisele „pasări călătoare” care culteră în partid în partid și din loc în loc, pentruca nimeni să nu le poată da de urmă. Nu vă mai credeți în astfel de oameni, căci aceștia sunt nenorocirea noastră de totdeauna. Sunt paraziți, cari sugăruie noastră cinstită fără ca să presteze nici cel mai mic serviciu în folosul țării. Datorită acestor trântori, nu avem nici până azi, puse în picioare, institutele bancare, care ar avea menire să ne ușureze de multe greutăți.

Este vorba de „Creditul Ipotecar Agricol” și de „Banca Agriculturii”, formate cu scopul bine definit, de a salva munca plugarilor din ghiarele cămătarilor hrăpăreți și lacomi. După îndeplinirea tuturor formalităților legale au luat naștere aceste două institute agricole, pe care statul li-a finanțat cu un miliard și șase sute de milioane lei — bani căpătați cu imprumut.

Toată lumea agricolă să aștepte, ca odată cu înființarea lor, greutățile cele mari care apăsau agricultura o să mai dispară. Dar în loc să se mai ușureze sarcinile care apăsau în aceiași proporție, așa că azi țărani plugarii, chiar de s'ar vinde toată averea pe care o au, nu pot acoperi nici pe sfert din datorie.

Nenorocirea mai vine și din faptul că nu-și pot vinde produsele lor nici pe prețul de cost. Institutele pomenite deși înființate și finanțate de stat, nu funcționează de cât cu numele.

Aceste așezăminte, dacă pentru agricultură nu fac nimic, în schimb plătesc lefuri de milioane guvernatorilor și directorilor însărcinați cu conducerea lor. Pentru „Creditul Ipotecar Agricol” care nu funcționează, statul a trebuit să plătească până în prezent, optzeci de milioane lei, dobânzi la banii împrumutați în acest scop. Pentru același „Credit Ipotecar Agricol”, care deși stă cu mâinile în sân, cu toate acestea Consiliul de Administrație primește lefuri de șapte milioane și șapte sute de mii lei anual. Unul singur — guvernatorul — ginerile liberalului Cipăianu, d. Al. Nasta, impus guvernului actual, de d. Duca șeful partidului liberal, primește leaflă de două milioane și jumătate pe an.

Cu al doilea institut „Banca Agriculturii” lucrurile nu stau mai bine. Acest institut, deși nu face plăți pentru agricultori, are însă un director general, om al actualului guvern, d. Florin Zaharia cu leaflă de 70.000 (șapte zeci mii) lei lunar, și un director pe același domn Al Nasta plătit tot cu șapte zeci mii lunar (70000) lei anual, fără să facă nimic.

Dacă nici acestea nu înseamnă sfidare aruncată în obrazul țării — săcătuită de cea mai neagră mizerie, atunci să mi se erte expresia. Totuși am convingerea nestrămutată — ori cât de singur — că rămâne în această convingere — că nerușinarea descrisă mai sus nu se poate înfiera îndeajuns cu cuvintele obișnuite. A sosit timpul, ca actualului guvern, venit la cârmă cu promisiuni mincinoase, țărănimea înșelată în speranțele ei să-i retragă ori ce încredere.

Așteptarea a fost zadarnică, dar mai zadarnică și cu urmări incalculabile, ar fi îngăduința, ce s'ar acorda și mai departe, unui guvern de farisei, care nu are alt crez, de cât să ajute pe bancheri și să apese până la moarte pe robii acestei țări: plugarii și funcționarii.

Sălciianu.

## Cei cari nu lasă ciolanul...

Ziarele au scris că d. Duca, umblând decurând pe la Arad, ar fi dispus ca membri liberali în comisiile interimare administrative comunale, municipale și județene să demisioneze din demnitățile ce le au. După plecarea d. lui Duca s'a lansat știrea că liberalii în adevăr și-au anunțat demisiile din comisia interimară a orașului și aceea a județului Arad.

Față de cele afirmate în clubul liberal, s'a întâmplat însă așa cum ne așteptam să se întâmple: liberalii și-au menținut locurile în comisia interimară orășanească sub pretextul „necesității bunei gospodării”, iar alții tot așa de liberali dar intitulându-i iorghști dela întreprinderile liberale la fel se complac în situația de diriguitori ai orașului și județului.

E de văzut dar că nu ne am înșelat în convingerile noastre: liberalul nu lasă ciolanul! Ba, avem cunoștință că Comisia Interimară nu numai că nu s'a descompletat, ci mai nou, în urma demisiei dlui Dr E. Velici, s'a amplificat cu un zis „iorghist” de ultima oră și putem preciza profetindu-i că și „pentru ultima oară”, — atât iorghist cât și la conducerea orașului.

Eminentul funcționar d. C. Glava subadministratorul Administrației financiare din Arad a fost pensionat. Pricpearea în funcțiune și calitățile alese în atingere cu publicul interesat ne fac să regretăm plecarea d-lui Glava dela postul său cu mare și multă răspundere de care s'a achitat cu multă demnitate, ridicând esențial prestigiul autorității de stat și al instituțiunii pe care le-a servit peste 30 ani. În locul d-sale a fost numit d. Serb, un funcționar bine notat din serviciul aceleiași administrații.

## Nimic nou sub soare

### Gospodărie rea ~ gospodărie bună.

Consiliul județean și delegația au fost dizolvate — se zice — pentru „rea administrație”, „neglijând cu deservărire interesele județului și păgubind județul. Deciziunea Ministerului de interne însă nu arată fapte concrete că prin ce și cum a fost neglijat sau păgubit județul Arad de consiliul național-țărănesc, dizolvat după o sumară anchetă a inspectorului general administrativ C. Dumitrescu. În locul consiliului s'a numit o comisie interimară din care fac parte și doi membri din delegația județeană dizolvată, dnii Hunyar A. șvab și N. Takács maghiar fiind numit și d. Dr. I. Furdui care însă a demisionat dela început. În vechea

## Conversiunea datoriilor agricole.

Se vede că momentul suprem a sosit, pentruca problema să preocupe intens cercurile guvernamentale și economice, indiferent de nuanța politică.

Aceste coloane au adăpostit, în numărul anterior, un binesimțit și documentat articol, semnat de confratele Sălciianu. Dsa a arătat greșelile politicii economice liberale, care s'a pus o decadă, în slujba industriei parazitare a țării și în slujba finanțelor cointeresate în acele industrii, paralizând, în același timp, agricultura.

Guvernul actual simțindu-se obligat să se ocupe de problemă, a lansat prin ministrul său de finanțe, d. Argetoianu, doar intențiunea sa de a întreprinde o soluționare. Amânarea, de pe o zi pe alta, se explică printr'o examinare profundă a chestiunii.

Din ceace reiese însă din comentariile ziarelor din capitală, statul, recte guvernul, nu înțelege să intervină direct între creditori — adică bănci — și debitorii agriculturii. El își rezervă un drept de a interveni numai după ce cei doi — debitorul și creditorul — s'au înțeles. Se pune atunci întrebarea: ce rol îi rămâne statului?

O idee, pornită probabil din tabăra marilor financieri ai țării, cari ar dori să exploateze și această problemă, ar fi ca Banca Națională să preia toate datoriile agricole dând, în schimb, băncilor creditoare, rente de stat. Ori, aceste rente, speculate la bursă, ar avea nefericitul rol să înăsprescă și mai mult situația, căci ele pierd, la sigur, 50% din valoarea de emisiune în momentul emisiunii.

S'apoi, aranjamentul prin Banca Națională, ar măria și mai mult sarcinile, căci Banca Națională nu s'ar angaja fără profit. Unde mai rămân comisiunile și consi-

liile cu diurnele și comisioanele ce ar urma să se plătească directorilor de sucursale pentru lucrul ce li s'ar reclama în plus.

Dacă luăm în considerare datoriile ipotecate ce trec peste 3000 lei de hectar totalul datoriilor agricole în țară ar fi cca 20 miliarde lei.

Pentru achitarea acestei datorii socotim de acceptabilă următoarea soluțiune.

1. Să se acorde un termen de 10 ani.
2. În fiecare an să se plătească o cotă de 10% din datorie.
3. Statul să ia asupra sa plata dobânzilor către băncile creditoare.
4. Dobânda să se stabilească în 5%.

În cazul acesta datoria rămâne la Banca creditoare, iar statul, calculând la 20 miliarde dobânda de 5%, ar plăti în primul an 1 miliard de lei. În anul al doilea datoria scade la 18 miliarde. Dobânda ce se revine după această sumă ar fi de lei 900 milioane. În anul al treilea datoria rămâne să fie de 16 miliarde, iar dobânda, plătită de stat, de Lei 800 milioane.

În modul acesta debitorul ar plăti către banca respectivă în fiecare an 10% din datoria sa, iar statul s'ar obliga să plătească 5% interese însă numai dacă cele 10% din datorie s'au achitat. Astfel statul ar lua asupra sa pentru cei 10 ani, o sarcină de Lei 5,500 milioane.

Ar urma deci să se facă o conscriere a tuturor datoriilor ipotecate, ce trec de 3000 lei de hectar. Fiecare debitor se obligă să plătească anual 10% din datoria sa. Se prezintă cu actul băncii la Adm. financiară, care va plăti după întreaga datorie 5% interese, către bancă.

Sarcina ce se revine statului nu e mare, căci, dacă statul român s'a putut lipsi de zeci de miliarde, numai ca să sprijinească o industrie și o finanță parazitare, cu atât mai degrabă trebuie să aducă sacrificiul acesta pentru agricultură, pe care se sprijinește existența sa.

În ceace privește pe debitor și creditor, credem, că aranjamentul de mai sus, îl satisface și pe unul și pe altul. Debitorul scapă de sarcinile dobânzilor, iar creditorul ajunge în posesia avutului său.

Statul, la rândul său, a soluționat o problemă, și a înlesnit, pe lângă minime sacrificii, împăcarea a două părți ce se războiesc de un deceniu.

Ardel.



# Adunarea generală a Camerei de Agricultură a județului Arad.

Sâmbăta, la 17 Oct. a. c. s-a ținut în sala mare a Prefecturii județului adunarea generală a Camerei de Agricultură din Arad.

Cu aceasta ocaziune s'a pus în discuție bugetul și programul de activitate pentru anul 1932.

La ora 10. a. m. Președintele deschide ședința și la citirea nominalului au răspuns următorii membrii:

1. Dr. Iustin Marșieu, Pavel Bogdan, Constantin Imbroane, Petru Perva, Aron Zopota, Ioan Burza, Iuliu Groșoreanu, Fabiu Toma, Nicolae Marar, Luca Raicu, Dr. Iulian Borneas, Ioan Chera, Dimitrie Muscan, Simion Mârza, Ioan Leric, Ioan Memete, Traian Mușiu, Ladislau Purgly, Dr. Boros Beni, Stefan Harsani, Paul Alföldi, Petru Michelbach, Dr. Francisc Neff, Iacob Szilbereisz, Francisc Friedrich, Iosif Spanier, Lazar Perian, Dimitrie Magoș, Vasile Juncu, Iuliu Munteanu, Dr. Virgil Economu, Nicolae Adam, Iosif Ianota, I. Gerlach, Mihai Cosma, Dr. C. Buștea, Ilie Moș, și Ioan Giurgiu.

Se trece apoi la discutarea ordinii de zi. Înainte de toate se dă citire procesului verbal al ședinței anterioare, care se verifică fără modificare, iar ca verificatori pentru ședința de Sâmbătă au fost designați D-nii Dr. Iulian Borneas, Luca Raicu și Ioan Ghera.

Obiectele ordinii de zi sunt următoarele:

1. Raport relativ la verificările gestiunilor Camerei.  
2. Reconstituirea Consiliului de Administrație conform noii Legi art. 39.  
3. Aprobarea hotărârii Consiliului adusă în ședința din 29. August a. c. relativ la avansarea, din fondul imobil, a unei sume oarecare pentru acțiunile cu semințe selecționate.

4. Aprobarea bugetului Camerei la venit și cheltuieli precum și a planului de activitate pe anul 1932 în conformitate cu art. 34 din Lege.

5. Confirmarea Subdirectorului Dr. Otto Seymann.

6. Raport asupra chestiunii cu fixarea prețului sfeclei de zahăr și asupra chestiunii cu exportul grâului în Cehoslovacia.

(Partea cea mai mare din timpul cât a durat ședința a fost) Adunarea s'a ocupat intens de reconstituirea Consiliului de Administrație conform art. 39. din Lege. Votarea bugetului pe anul 1932 a constituit o grijă deosebită a adunării.

Consiliul de Administrație reconstituit în consonanță cu Legea este compus afară de Președinte din 6. membri aleși și anume:

1. Iuliu Groșoreanu, Dr. Iulian Borneas, Dr. Emil Micloși, Luca Raicu, Dr. Coloman Konopi Dr. Francisc Neff.

Bugetului s'a dat citire pe articole (atât la venit cât și la cheltuieli care apoi în baza expunerilor de motive și în baza programului de activitate, întocmit de către Consiliul de Admini-

strație în ședința sa din 8. 1. c. a fost aprobat cu unanimitate. Valoarea totală a bugetului se urcă la suma de Lei 6,013.000., care se compune din 15. articole la venit și 24 articole la cheltuieli.

În conformitate cu programul de activitate, alocațiile mai însemnate au fost așezate pentru acțiunile Camerei la semânța selecționată, pomicultura, educație teoretică și practică pe teren, la acțiunile zootehnice și avicole care ating în total suma de Lei 1,800.000.

Bugetul la cheltuieli exprimat în procente se împarte după cum urmează:

1. Pentru plata personalului unde este admis 30% s'au trecut . . .	22%
2. Pentru procurarea materialului unde este admis 10% se întrebuințează	8%
3. Pentru activitatea Camerei unde se prescrie minimum de 50%	60%
4. Pentru fondul de deschiderea creditelor suplimentare unde s'a fixat 10% s'a trecut întocmai	10%
în Total 100%	

La discutarea cheltuielilor au luat cuvântul Dl. Dr. Virgil Economu, Administratorul Fermei Ceala, care a cerut ca în bugetul Camerei să se dea o sumă de 100.000.— Lei și pentru distribuirea viței altoite și să fie alocate 50.000.— Lei pentru Școala din Miniș.

Au mai luat cuvântul în această chestiune și D-nii Nicolae Adam, Simion Mârza, Iuliu Groșoreanu, V. Juncu și Fabiu Toma, cari și-au exprimat dorința ca să vază o acțiune sănătoasă a Camerei în ceea ce privește desfacerea produselor viticole.

În urmă, Domnul Președinte al Camerei, Dr. Iustin Marșieu, a comunicat celor prezenți că Camera a început deja tratative pentru exportul vinului în Polonia.

Președintele declară mai departe că Camera este dispusă să acorde un ajutor Școalei Viticole din Miniș, deși nu poate fi obligată la această de vreme ce Școala este instituțiune de Stat și nu județeană.

De altfel, afirmă Dsa, Camera, în cadrele disponibilităților bugetare, va da atențiune cuvenită și viticulturii.

După trecerea acestor puncte se iau în discuție chestiunile cu sfecla de zahăr și exportul de grâu.

La sfârșitul adunării Dl. Președinte Dr. Iustin Marșieu, își exprimă mulțumirile pentru bunăvoință și încrederea ce membrii au avut față de conducerea Camerei și cere concursul și pentru viitor, pentru ca prin aceasta să poată izbuti mai cu ușurință, în acțiunile întreprinse pentru binele și progresul culturii și agriculturii și agricultorilor noștri. Apoi Președintele, în mijlocul ovațiilor de simpatie, ridică ședința.

# Cameleonismul domnilor dela »Erdélyi Hirlap«

Jurnalistica minoritară dela noi s'a dovedit, nu odată, ca fiind o admirabilă vrăjitoare, gata să amestece mereu otrava, li convine dumneaei să învrăjbească să turbure, să încurce ițe. Foarte rar, s'ar putea spune, niciodată, este sinceră. Un caz palpabil ni lădă ziarul »Erdélyi Hirlap«, pe care îl stăpânește până mai ieri d. Zima.

Atunci: Când se găsea în frunte orașului, d. Luțai intenționase să comande un automobil de salvare, trăsura, ce se întrebuințează încă, fiind nepotrivită pentru orașul, al cărui populație este în continuă creștere. Marca pe care fostul primar o găsisese mai potrivită fusese marca »Ford«, care, de altfel, este recunoscută de toți specialiștii ca fiind cea mai bună din toate punctele de vedere. Dnii dela »Hirlap« tunau și fulgerau, că Luțai face afacere pe spinarea orașului.

Iată că actuala conducere a orașului, în urma experiențelor din apropiatul trecut, a hotărât să

comande o mașină de salvare, marca »Ford«. Și domni dela Hirlap aprobă.

Aprobăm și noi. Ne bucurăm chiar că actuala conducere, găsind bună idea fostei conduceri, procedează la realizare. Întrebăm însă pe dnii dela Hirlap, de ce »Fordul« nu fusese bun cumpărat cu un an mai de vreme și de ce e bun acum. Nu găsim dumnilor că inconsecvența nu le șade bine. A, să nu se creadă că ne întărită tăcerea. Bine face că tac. Dar ar fi bine ca dumnilor să privească cu același ochi și cu același obiectivism orice act ce se face în folosul sau în dauna orașului, ori chiar a statului. Căci, nu este, de exemplu, patriotic să injuri pe cineva dacă denunță pe un frustator al statului și-l aperi pe acela care a păgubit statul, câte odată foarte simțitor.

E bine la noi, domnilor, dar e bine să fii cel puțin loial, dacă nu devotat cetățean.

O spunem spre a ne cunoaște mai bine.

# Congresul învățătorilor din județ.

La 18 cor. ora 9 s'a deschis în sala mare a primăriei congresul învățătorilor din județul Arad. Au participat peste 300 membri ai corpului didactic primar din județ și dl Dtru Toni președintele Uniunii învățătorilor din țară. Ședința a fost deschisă de d. Dr. C. Radu președintele comisiei interimare a municipiului. Au participat deasemenea un număr de profesori secundari în frunte cu d. Dr. Teodor Botiș rectorul academiei teologice din loc și mulți alți intelectuali localnici. Congresul a fost prezidat de învățătorul Cristea din Arad. Între primii cari au luat cuvântul a fost d. Toni. În sala arhiplină și viu aplaudat de asistență oratorul a condamnat cu aspre cuvinte discordia continuă dintre Ministerul Instrucțiunii și corpul învățătoresc pe chestiunea justelor decizii profesionale. A remarcat necesitatea unei cât mai simțitoare solidarizări a membrilor învățământului didactic primar, a excluderii măruntelor interese meschine politice spre a se putea realiza fapte demne pe toate terenurile pe acel didactic național, de cultură generală, de asistență și de reciprocă ajuto-

rare, prin editare de cărți didactice, reviste pentru copii lipsite de specula ce se face azi, înființare de biblioteci și clădire de pensionare, sanatorii afară de cele două dela Tekirghiol și Budachi. Oratorul subliniază necesitatea ca învățătorimea să fie plătită bine și la timp și nu cum se face azi, când sunt județe unde învățătorii nu și-au primit salariile nici pe luna Iunie. Încheie făcând apel călduros la învățătorimea din județul Arad, județ care avuse cea dintâia școală normală, pe cea dela 1812, care a însemnat și peste hotare, în țara mamă, un focar de adevărată cultură, să se unească în luptă ce trebuie să o ducă învățătorii în atingerea țelului comun.

După d. Toni au mai vorbit învățătorii Toconiță-Mocrea, Crivăț din Otlaca, Țigu din Dorobanți, Cârste-Șepreș și Burtucală Congresul a fost închis la ora 1 pm. de d. inv. Cristea.

După masă la ora 6, d. Toni a ținut o interesantă și instructivă conferință la palatul cultural în fața unui public select și foarte numeros.

**Fiecare abonat al ziarului nostru primește gratuit zece note muzicale dela magazinul de Note muzicale MORAVETZ din TIMIȘOARA,**

**||| dacă trimite chitanța de abonare ||| pe luna Septembrie firmei susnumite.**

Firma Moravetz este cea mai mare editură de note muzicale din România, iar prețurile îi sunt cele mai ieftine. Trimite catalog gratis pentru ori și cine.

# COLOANA BUNULUI CREȘTIN

Izvoritor de mir.

Sfânta Tradiție spune și istoria întărește, că prin cei mai Sfinți s'au săvârșit minuni și de ieșirea lor din această viață. Trupurile lor neinsufleteite au răspândit miros ca mirosul celor mai alese flori. Despre cuvioasa Pataschiva, ale cărei moaște sunt azi în biserica Sf. Trei Ierarhi din Iași, se spune că la desgropare sfântul ei trup a fost alipit neputrezit și aerul s'a umplut de mirezme. Din rănile sfântului Măcenic Dimitrie au izvorit mirezme tămăduitoare. Sf. Ioan cel dela Suceava a rămas până în urmă fără să-i putrezească carnea. În orice loc să spunem aci nici puțin cât se știe despre vicia acestor Sfinți. E de ajuns să știm, că toți au dus o viață curată sufletească și trupească. Noi cu mintea noastră îngustă și păcătoasă nu vom înțelege niciodată — fără acesmărețe exemple ale sfinților, — ce va să zică desăvârșita curățenie sufletească și trupească.

Știi că apa, mai ales vara, strică. O așezi azi în sticlă peste câteva zile nu o mai poți bea. Dacă izvorul este curat, rămâne mai multă vreme curată și bună. Un mare învățat francez (Pasteur), a scos dintr'o sticlă de apă toți microbii. Apa curățită astfel a fost închisă bine și a rămas bună ani de zile. Dacă din nou, s'a stricat în câteva zile; microbii intraseră în ea și apa s'a infectat.

Asemenea apei curățite de microbi și tu poți și ești dator să rămâni curat. Nu e trebuință pentru aceasta să te închizi în trei patru pereți. Dimpotrivă: trebuie să ieși dintre pereții casei tale și să lupți împotriva ispitelor și păcatelor, ca microbii să nu intre nici în trupul, nici în sufletul tău. Păcatul zguduie ființa și cu fiecare zguduire slăbește. Dumnezeu a dat sufletului tău puterea să ucidă microbii boalelor intrați în organismul tău. Sângele »mănă« microbii. Dacă îți slăbești sângele prin păcate, microbii vor fi tari decât sângele și atunci vor mănca ei pe tine. Ferește-ți sufletul și trupul de toată necurătenia și de păcat și vei avea tăria să lupți și cu microbii boalelor.

Dacă vei ști să muncești în suflet, ca alții să poată învăța de tine cum să are, să samene, să cosească, să treiere, înseamnă că te-ai făcut izvor de muncă înțeleaptă. Ajutând pe cei năpăstuiți faci izvor de milă, căci prin tine izvorește o parte din mila lui Dumnezeu. Cercetând regulile bisericii ta și se vor umple numai hainele de mirosul tămăduitor și sufletul de bunătate sfințitoare. Împărtășindu-te des și smerit cu sfințele Taine, îți sfințești și sufletul și trupul și — dacă vei ști să trăiești, să muncești și să te sfințești astfel, vei răspândi și tu miros de exemplu ales în preajma ta, vei fi și tu măcar în felul acesta izvoritor de mir. Exemple avem pe Sfinți Prin urmare se poate. Urmează exemplele lor mărețe.

F. C.

## Reorganizarea „Astreii” culturale din Arad.

La 18 cor. ora 11 am s'a întrunit în localurile „cercului românesc” adunarea generală a desfrământului „Astreii Culturale” din Arad pentru a-și alege noul comitet.

Au fost aleși următorii localnici: d. ni, Ascaniu Crișan dir. cercului Moise Nicoară președinte Dr. A. Stoinescu vicepreș. prof. Cărpinișan secretar, prof. Givulescu casier, prof. Suciu Vasile controlor, prof. N. Popescu bibliotecar, Brutus răcuraru econom. ca membri: d. ni, Dr. T. Botiș rectorul Acad. Teolog., Gen. pens. Al. Vlad, prof. Constantinescu, medic Dr. Radu, ing. Mateescu, prof. Blaga, prof. Dr. Nichi și revizor școlar Nistor. În noul comitet au fost coopțați comerciantul librar d. Munteanu G. și industriașul d. Ilie Ferdinand.

Sedința a fost deschisă și prezidată de d. Ascaniu Crișan care în frumoase cuvinte a arătat scopul „Astreii” îndemnând la muncă și improspetarea societății cu elemente intelectuale tinere. După citirea raportului general a avut loc o vie discuție asupra cauzelor inactivității din anii precedenți majoritatea membrilor de față preconizând pentru viitor o cât mai largă estindere culturală și numai în cadrul „Astreii” întrucât o risipire a energiilor în grupări separate ar duce la degenerarea acestui vechi așezământ tradițional cultural.

Raportul general al casarului arată pentru anul în curs atât la venite și cheltueli suma de lei 198.235.50.

Sedința s'a ridicat la ora 1 pm.

### O rectificare.

#### Nemulțumiri otodoxe.

În numărul trecut al ziarului nostru am publicat, sub titlul de mai sus, o scrisoare ce ne-a parvenit din provincie.

Cum în acea scrisoare s'a strecurat o greșeală, din cauza unei omisiuni, ținem să rectificăm adaugând că eleva de altă conlesiuone s'a bucurat de favorul de 50%, în internatul ortodox, tot cursul anului școlar 1930/31.

Împrejurarea aceasta schimbă într-un nimic cele publicate denoi, prin scrisoarea corespondentului nostru, adecă tot atunci au fost refuzați preoții și învățătorii ortodocși, cari, după cum s'a arătat în acea scrisoare, au contribuit, prin fondul preoțesc, la construirea aceluia internat, cu o însemnată sumă.

\*datorită grelei descifrări.

## Mânioasă-lele...

Lasă pânza lele și mai eși p'afară.

Că se duc ciobanii de pe bățatură Nu-ți mai vezi drăguțul pân' la primăvară...

Hai și tu odată de-i mai dă o gură.

Tocmai de plecare, te'nchiseși în casă

Iarăși mânioasă, par'că zău mi-e jele,

Ai uitat nebuno, o să vezi tu — lasă, —

Cine-ți mai aduce turtă și mărgelă...

Barbu Pompiliu Alba-Iulia

**Căsătorie.** Eri, Sâmbătă și au celebrat cununia, simpatica Doamnă Felicia A. Raicu, fca prednicului membru fruntaș al partidului nostru, D. Luca Raicu, cu d. Teodor Bătrâna, notar în Măderat. Sincerile noastre felicitări!

## Demascarea traficului cu numirile de notari din Directoratul bănățean.

**Justiția sesizată ajunge în posesia unor dovezi senzaționale. — În județul Arad încă n'au început cercetările.**

În numărul trecut, al ziarului nostru, am reprodus un articol din „Dimineața”, care s'a ocupat de ancheta parchetului din Timișoara, întreprinsă spre a se face odată lumină în această scandaloașă afacere.

Astăzi suntem în măsură să dăm primele rezultate ale instrucțiunii întreprinsă de d. judecător de instrucție Tigoianu.

Între niște documente confiscate d. judecător a găsit, între altele, și o chitanță semnată de funcționarul Ion Petcu. Prin această chitanță se recunoștea primirea u-

nei sume de 30 mii lei dela subnotarul Carol Braun din Fratelia, drept aconto din suma convenită dlui avocat Popovici pentru numirea ca notar a acestuia în comuna Formac.

Anchetarea din Timișoara s'a făcut la cererea dlui Iulian Peter, inspector general administrativ.

Se știe că nici județul nostru nu a fost ferit de traficanții cu numirile de notari. Noi am cerut, în numărul trecut al acestui ziar, ca, ancheta să se estindă și asupra numirilor din Arad. Repe-

tăm această cerere cu atât mai mult cu cât în județ și oraș, nu se mai vorbește, în șoapte, despre traficul cu numirile de notari. Nume cunoscute trec, astăzi, de pe buze, în legătură cu aceste afaceri. Amintim cazul avocatului din provincie despre care se crede că ar fi unul dintre principalii autori ai traficului.

Pentru aplicarea sancțiunilor ce se cuvin celor vinovați, pentru a se da satisfacție celor nedreptățiți și pentru liniștirea opiniei publice, ar fi bine să se înceapă și la Arad anchetarea numirilor de notari.

## Mereu chestiunea șomajului.

**— Așa cum se face de primărie, ajutorarea va duce la dezordine și dezastru. —**

La primărie s'au înscris până azi peste 1900 șomeri, capi de familie. Acest cifru ne dă media de 7000 inși infomețați, ceea ce precum am afirmat, — ne este extrem de exagerat. Ar fi după socotelile noastre cca 10 la sută din populația de 77.000 locuitori ai orașului Arad. Am vrea să știm de unde se vor da ajutoarele necesare pentru întreținerea celor 7000 inși pe durata de 1 Nov. 1931 — 30 April 1932 și cine? Făcând o simplă calculație, vom obține în cifre suma de peste 12.000.000 ce ar fi necesară acestui scop, socotind de fiecare 10 lei pe zi. — Avem noi 12.000.000 citește douăsprezece milioane, cu cari să potolim foamea celor înscrisi pe listele primăriei? Și cine va da cele 2000000 lei cât ne-ar trebui lunar?! Să judece oricine, care e preocupat de ajutorarea șomerilor și, bineînțeles a familiei lor.

Populația orașului Arad se compune numeric și cu aproximație din 30.000 țărani, 10.000 mici comercianți și industriași, 20.000 muncitori și funcționari cu familiile lor, ceea ce face 60.000. Ne rămâne din 77.000 un rest de 17.000 locuitori, ce presupune cca 5000 capi de familie. Cui din aceștia îi vom cere 2.000.000 lei lunar respectiv 12.000.000 lei pe acele 6 luni? Țăranului, care își vinduse recolta sub preț? Micului industriaș, care și-a închis a-

telierul? Muncitorului „în pită”, care abea trăiește? Funcționarului, care nu-și primește salariul la timp? Cui, deci, cui?

Că doar nu celor 5000 capi de familie rămași rest din totalul locuitorilor din oraș! Ar avea un efect economic dezastruos să su punem locuitorii orașului unei asemenea contribuții în aparență benevolă, în realitate obligatorie prin împrejurări.

Și dacă ne gândim la campania — nu alta — filantropică ce se duce pe întrecere în orașul nostru pentru găsirea surselor bănești, ne apucă grijile de ce va urma. Căci, așa cum se fac înscriserile șomerilor neținându-se seamă de cetățenia, apartenența solicitatorului de ajutoare, de faptul dacă e sau nu e agricultor, sau improprietărit, cu gospodărie la țară sau în localitate, ori că e muncitor de sezon sau nu, se vor putea face liste peste liste și ne vom trezi în miezul iernei cu gloatele nemulțumite pe străzi provocând dezordine și dedându-se la acte tulburătoare de liniște.

E timpul suprem ca cei ce au inventat șomajul la Arad să se cugete serios asupra consecințelor fatale de care fac să ne apropiem vertiginos și lăsând la o parte acțiunea pornită din pură ambiție să revină la realitate, căci așa cum se procedează în-

scriindu-se oricine în liste nu că înlăturăm șomajul ci noi înșine îl creem. Și am ajunge, având mai târziu peste 3000 capi familie înscrisi, și neavând fabulosul fond necesar arătat, ca la iarnă șomerii creați să-și arate nemulțumirile prin semne nu tocmai măgulitoare cari dacă nu vor plăcea conducătorilor muncii vor pricinui un și mai mare inconvenient locuitorilor atât de dornici de liniște și ordine.

Nu negăm, este adevărat că avem șomeri, dar nu sunt față de ce a creat procedeele primăriei. Șomajul real afirmat de noi nu este din pricina lipsei de muncă ci din cauză că atelierele fabricilor sunt pline de elemente străine „specialiști” și de muncitori cu gospodării la țară.

Repetăm soluția nu poate fi alta decât:

1. Străinii specialiști imediat să fie dați peste graniță după exemplul recent al Angliei.

2. Șomerii fără apartenență în Arad să plece la căminurile lor la țară.

3. Fabricile să concedieze treptat muncitorimea provenită delu sate și, în locul ei, să angajeze muncitorimea șomeră, cetățeni români cu apartenență în Arad.

Vede-vom apoi, dacă mai avem aici șomaj sau nu și de ce natură! Petronius.

## Soarta „Vestului”.

**— Subsecretarul de stat d. Radian despre confiscarea „Vestului”. — Declarații fără temeii. —**

„Curentul” din 16 cor publică următoarea declarație făcută de d. Radian:

„Noi nu suntem împotriva regionalismului dacă prin aceasta se înțelege punerea în valoare a intereselor provinciale în cadrul Statului unitar” lămurește d-l ministru Radian.

„Dar dacă sub pretextul regionalismului — subliniază d-sa mai departe — se fac virimente de ordin contabilistic, dacă se

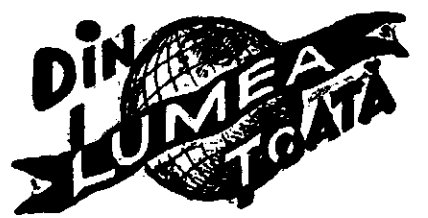
confundă vămile Statului cu bariera satului în care te-ai născut, și după doi ani de acțiune guvernamentală nu poți să spui decât că ai adus o contribuție care interesează — cel mult — viitoarea unificare a codului penal, atunci — hotărit — noi nu suntem regionaliști.

Acest fel de regionalism nu-l putem înțelege. Trebuie cu orice preț să arătăm că țărâșimea, astăzi, e preocupată exclusiv n-

mai de chestiunile economice. Pentru plugar, astăzi e mult mai interesant să știe prețul ce l-ar putea lua pe o vită, decât preocupările politice asupra probabilității șeliei partidului național-țărănesc, pentru d-l Maniu sau pentru d-l Vaida.”

— În concluzie, d-sa spune:

„În chestia „Vestului” țin să mai subliniez un lucru: e și o chestie morală pentru care a fost confiscat și suspendat. Știți prea bine că Statul urmează să recupereze dela d. Sever Bocu foarte importante sume de bani și nu-l putea lăsa mai departe să-și risipească banii editând acest ziar



Duminică la ora 11 a încetat din viață marele inventator Thomas Alva Edison în vârsta de 84 ani, la domeniul său din New-Yersey.

Prin moartea lui Edison, omenirea pierde pe cel mai mare inventator de până acum. Născut la 1847 la Port-Huron în America din părinți negustori, dela vârsta de 12 ani a fost lăsat sorții. Deacasa a știut scrie și citi. La școlile înalte nu a umblat, dar a muncit de tânăr băiat și din câștigul muncii sale și-a cumpărat cărți. A învățat singur cu o voință de fier, încât la etatea de 21 ani avea un mic laborator în care a construit prima sa invenție după cere a câștigat. De atunci și până la moarte — fiindcă a muncit fără întrerupere până înaintea morții cu două săptămâni — a adus omenirii mii de invenții. Între cele mai însemnate i se atribuie: sistemele telegrafice, telefonul, fonograful, lampa electrică, punerea în funcție a celei dintâi uzină electrică, tramvaiul electric, telegrafia fără fir, acumulatoare, cimentul portland, cinematograful vorbitor și multe altele.

De aceste invenții este strâns legat progresul omenesc din ultimul jumătate de veac.

În momentul morții lui Edison la căpătâiul său se găseau soția și cei 6 copii ai săi.

Edison încă în 1927 a ales de succesori al său pe studentul Walter B. Huston, un tânăr de 18 ani, care va continua în laboratorul său descoperirile viitoare ale omenirii.

Ziarele din Viena anunță că atentatul dela Bia-Torbágy va fi judecat în Austria deoarece s'a constatat că dânsul a pus la cale și atentatul de cale ferată dela Anspach în Austria. Se pare însă că guvernul ungar va face un demers pe cale diplomatică pentru extradarea lui Matuska deoarece este cetățean ungar, ultimul atentat la săvârșit în Ungaria și tot meritul autorităților ungare este și descoperirea atentatorului. După toate astea se crede că își va lua pedeapsa bine meritată, căci în caz de va fi judecat în Ungaria, va fi condamnat imediat la moarte prin spânzurătoare.

Japonia dorește a rămâne mai departe membră a Soc. Națiunilor dar deocamdată nu vrea să retragă trupele sale din Mancuria.

Guvernul proiectează maximizarea prețului lemnului de foc, motivând aceasta cu eficientizarea transportului pe calea ferată Totodată va decara lemnele de foc ca articol primordial.

cu numele de „Vestul”

Adecă, ce vrea să se spună; că s'a călcat în picioare constituția și legea ca d. Bocu să nu-și poată risipi averea cu ziarul „Vestul”. Declarația, așa cum e făcută nu mai e cinică, ci poartă timbrul unei, cu totul altă categorii de calificative și cetitorii vor ști să-i dea atributul potrivit.



## Săptămâna

### ABONAMENTUL.

anual . . . . . 160 Lei  
**Pentru autorități, întreprinderi și instituții anuale . . . . . 250 Lei.**  
 Publicațiuni, și alte inserații oficiale, cuvântul 2 Lei. Publicații și inserații mai mici de 25 cuvinte, taxă fixă 50 Lei.  
 Reclame, pe cm. patrat 3 Lei

### CALENDARUL SĂPT.

Octombrie 31 zile

26 — Luni Sf. Dim.  
 27 — Marți  
 28 — Mercuri  
 29 — Joi  
 30 — Vineri  
 31 — Sâmbătă  
 1 — Duminică,

D. Deputat Dr. Teodor Fischer din Cluj, a înaintat un memoriu dlui Argetoianu, ministru de finanțe, în care propune înființarea unei monede secundare, având de scop soluționarea crizei financiare. Soluția este prea complicată și din punct de vedere practic, greu de aplicat. Pe lângă toate astea, idee merită atențiunea cercurilor financiare.

Duminică, 25 cor ora 5 d. m. vorbește la palatul cultural eminentul scriitor Nichifor Crainic.

Delegația economică a guvernului, examinând criza actuală a viticulturii, a decis să se studieze posibilitatea de a limita planțiile de vii.

D. Enescu, renumitul violonist, la 6 Noembrie va concerta în Palatul cultural.

La Reg. 8 grăniceri din București sa întâmpat o groaznică nenorocire. La brutăria regimentului pe când era să se pregătească pâine pentru trupă, a explodat cuptorul răzind grav 7 soldați cari lucrau în atelier. Au fost imediat transportați la spitalul militar Regina Maria. Au sosit la fața locului autoritățile militare și civile cari au constatat că în cuptor a introdus cineva o bombă care pe când cuptorul s'a încălzit a explodat. Cercetările continuă.

Conflictul vamal între România și Cehoslovacia s'a agravat, Cehoslovacia în prezent nu permite exportul grăului din România numai cu permisie specială, făcând exportul aproape imposibil cu

această măsură. Sute de vagoane de grâu stau la gările de pe frontieră din care cauză exportatorii au pierderi enorme, la care se mai adaugă și scăderea prețului la cereale din județele limitrofe. Guvernul nostru a intervenit pentru a permite intrarea grăului în Cehoslovacia fără alte noi permisii. Până acum nu se știe opinia guvernului cehoslovac. Este puțină speranță să putem exporta cereale și în Franța, dar nici chestia aceasta nu-i clarificată încă. Guvernul s'a arătat, după cum se vede, incapabil de a lega un tratat comercial favorabil nouă, cu țările importatoare de cereale și petrol.

Ministerul agriculturii anunță că în anul acesta s'a exportat 60 mii vagoane de cereale și s'a încasat 600 mil Lei după timbrele aplicate pe pâine. Totuși în ultimul timp nu s'a acordat premii și să crede că guvernul a întrebuințat banii proveniți dela timbre pentru alte scopuri.

### Redacționale

M. T. Const. — Poezia „Noapte bună“, e bunișoară. O publicăm. Pe celelalte trei: „Călătorie“ „Din miile de stele“ și „Strofe“ ar fi bine să le mai ții în sertar și să le recitești. La o săptămână, o lună sau un an vei observa și Dta că „adierea nu bate“, penumbra nu e „roză“ și că etatea Dtale nu e potrivită să te plângi de „bătrânețe“ și de „dureri“. Citește-le poeziile lui Vlăhuța și vezi ce se spune de junii îmbătrâniți. Mai gândește-te dacă n'ar fi mai bine să râzi, să cânti cum ar fi și firesc la Dta și să te lași de vâlcăreli. La asta nu încurajăm pe nimeni!

Avram Borcutia — Șicula Am cetit cu multă plăcere scrisoarea trimisă, cuprinde adevărul crud. Vă dăm toată dreptatea: masele dela sate de fapt cer cultură și cei ce ar trebui s'o dea — bieții de ei tac și sed și sed și tac... — Cei pătrunși de sentimente nobile vor găsi la ziarul nostru, oricând, ușa deschisă. Intrați! Amănuntele colaborărilor le comunicăm prin poștă.

Șeitineanu -- Celmenas. — Poezia „La crucea lu Roșu“ bunișoară. Pseudonime la poezii nu acceptăm și, dar, vei știi ce se întâmplă; cu regret, va ajunge /a c . . . s!

# SPORT

## In atenția districtului Arad.

Aflăm din mai multe locuri competente că unele contestații împotriva matchurilor de campionat nu se judecă cu receruta urgență. Ne mirăm și n'am vrea să presupunem că și în aciasta ramură de „administrație“ nu se face nimic fără „intervenția“ uzuală.

Vom urmări și vom publica spre știre celor interesați rezultatul anchetei noastre.

Am vrea să știm rezultatul cerce țărilor sau lipsa cercetărilor în afacerea scardaloasă R. A. C. cu „Virtutea“ din Pecica.

Desigur bietul „dosar“ zace și cel chemat să facă ancheta „tace“, din lipsă de simț național!

Oare „afacerea“ e pur sentimetală? Ce căuta atunci Divizia Arad să dispună imediata suspendare a jocurilor. Si aci ră mâșnerul voiti Domnilor să l sacrificati?

### Tabela rezultatelor de cat. I.

	Jocuri jucate	Joc. câștigate	Joc. egale	Joc. pierdute	goluri date	goall. căpăt.	Puncte
1. Olimpia	3	2	1	—	7	3	5
2. S. G. A.	2	2	—	—	10	—	4
3. Gloria-cfr.	2	2	—	—	5	—	4
4. Amefa	3	2	—	1	16	5	4
5. C. A. A.	3	1	—	2	3	6	2
6. Transilvania	3	1	—	2	4	10	2
7. Tricolor	3	—	1	2	3	18	1
8. Unirea	3	—	—	3	4	10	—

### Teatrale.

## Vine! Vine! Tănase

LA 29 OCTOMVRIE a.c.

Cu revista „In Draci!“  
 Vor debuta 200 negri!

Bilete la Librăria Diecezană, pe corso.

Primim că. d. Nottara și-a amânat venirea la Arad. Astfel, reprez. piesei „Marnasse“ anunțată pt. 3 Nov. nu va avea loc.

## Cinema

Programul de Duminică, la 25 Oct.

Reprezentările la orele 3, 5, 7 1/4 și 9 1/4.

**CENTRAL: Falsul Mareșal:** Comedie militară, cu RODA-RODA și VLASTA BURIAN.

**SELECT: Hokus-Pokus:** Procesul Kitty Kellermann. Comedie. In rolurile principale. LILIAN HARVEY și WILLY FRITSCH

**ELITE: Greu e viața:** dramă. In rolurile principale cu VIVIAN DUNCAN, LAWRENCE GRAY și ROSETTA DUNCAN. (Rep. la orele 4 1/2, 6, 7 1/4, și 9 1/4,

**GAI: Monstrul mărilor:** Dramă. In rolurile principale RAQUEL TORRES, CHARLES BICKFORD și NILS ASHTER (Repr. la orele 5, 7, și 9).

**GRĂDIȘTE:** Din cauză reparațiunii reprezentațiile sistate.

### Mulțumire publică.

Societatea Principele „Mircea“ pentru protecția copiilor în România, filiala Arad aduce vii mulțumiri tuturor cari au contribuit la reușita tombolei aranjate în seara zilei de 17 cor. în „Cafeneaua orașului“. Suma de lei 8115 realizată se va vărsa Primăriei orașului Arad, în fondul pentru ajutorarea șomerilor.

Sâmbătă, la 24 Octombrie dela orele 22 până la ora 6 dimineața servirea apei va sista pe întreg orașul din cauza lucrărilor de transformări în reșea.

Judecătoria mixtă Arad Secția Cf. No. 4620/1931 Cf.

**Extract din publicațiunea de licitație.**

În cererea de executare făcută de următor Prima Cassa de Păstrare din Glogovaț S. A. contra urmărit Blaj Ioan.

Judecătoria a ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilul situat în comuna Mică-laca circumscripția Judecătoriei Arad cuprins în Cf. a comunei Arad Nrul protocolului Cf. 286 No. de ordine A. I. 6 IV top. 550—551/a cu prețul de strigare 22.000 lei pentru încasarea creanței de 9488 Lei, capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 17 Noembrie anul 1931 ora 3 la casa comunală a comunei Mică-laca.

Imobilul ce va fi licitat nu poate fi vândut pe un preț mai mic decât 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în număr sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în § 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170, legea LX. 1881; § 21 legea XL. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (§ 25. XLI. 1908).

Data, Arad 11 Iunie 1931.

Dir. c. f. Judecător:  
 ss. Popp ss. Farkas  
 Pentru conformitate.  
 Indescifrabil

Judecătoria rurală Șiria Secția Cf. No. 3054/1931 Cf.

**Extract din publicațiunea de licitație.**

În cererea de executare făcută de următor firma Banca Arădană S. A. Arad contra următorului Neamț Mihai.

Judecătoria a ordonat licitațiunea din nou în baza supraofertei, în ce privește imobilele situate în comuna Șiria circumscripția judecătoriei Șiria cuprins în Cf. a comunei Șiria Nrul protocolului Cf. 2603, 5046, și 5905 Imobilul cu no. top. 3070 3071 valoare 4000 Lei, imobilul cu no. top. 5371, valoare 3200 Lei, imobilul cu no. top. 7216 valoare 3000 Lei, imobilul cu no. top. 13476/2577 valoare 2000 Lei, imobilul cu no. top. 13479/3315 valoare 2000 Lei, imobilul cu no. 1823—24/a valoare 6000 Lei, imobilul cu no. top. 11032/3/a valoare 600 Lei, 11032/6/a valoare 150 Lei, imobilul cu no. top. 6308/a valoare 100 Lei, imobilul cu no. 3351 valoare 3000 Lei pentru încasarea creanței de 115.000 Lei bani capital și accesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 16 Noembrie 1931 ora 3 pm. în localul oficial al Cf. Strada S. C F Șiria.

Imobilele ce vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic decât 3/4 din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în număr sau în efecte de cauție socotite după cursul fixat în § 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170, legea LX. 1881; § 21 legea LX. 1908).

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat decât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiași parte procentuală a prețului ce a oferit. (§ 25. LXI. 1908).

Data, Șiria la 17 Iulie 1931.  
 Director de cf. Judecător:  
 ss. St.Soldan. ss. Horga Adam.  
 Pentru conformitate.  
 Gh. Costan, Impiegat.

România,  
 Judecătoria Nădlac, Jud. Arad.  
 No. licit. 94 | 1931.

**Publicațiunea de licitațiune.**

Subsemnatul delegat executor pe baza deciziei No. G. 1243 1931, dat de judecătoria Nădlac în favoarea lui Dr. Gavril Bick advocat din Nădlac pentru în casarea creanței de 3436 lei cap. și accesorii, fixeaz termen pentru ținerea licitației publice pe ziua de 31 Octombrie 1931 orele 3. d. m. când în comuna Nădlac la casa No. 1150 se vor vind la licitație publică următoarele 3 credențuri, 1 vitrină, 8 mse, 2 divanuri, 2 fotolii, 2 scane, 3 oglinzi, 2 lămpi, mai multe curi, 2 covoare, 1 draperie, 1 mașină de cusut, 2 paturi, 1 spălător, 1 cuier, 2 dune, 4 perni, 2 stelaje, 1 lampă, 1 mașină pentru tăiat carne, 50 litri unsoare, 3 vase pentru unsoare, 1 bancă, 1 ceas „Veher“, 1 acoperitoare de pat, 1 vișel de 2 luni, 1 vană, 1 căldare mare, 5. cocii coceni, 1 secică pentru tăiat, 1 sfecle, 1 pompa de apă, 1 bondă, 2 porci negri, 3 tărăboante (roabe).

Toată această avere mobilă a următorului s'a prețuit în sumă de 49.100 (patru zeci și nouă mii una sută) lei.

Nădlac 17 Octombrie 1931.  
 Indescifrabil  
 Delegat executor judecătoresc.